



PELICULAS

Celia: "¿Qué es el chapapote?"

Bs As de Alberte Pagán

Sobre la película

■ Sinopsis

Antes de todo, una serie de fotografías familiares - las de la historia íntima del director, sin dudas - acompañadas por una banda sonora que crepita y deja oír a veces algunos versos de tango. Después, una película en dos partes, cada una de ellas marcada por una voz de mujer. En la primera, Marta, la madre del director, habla con fluidez, en gallego y desde allá, acerca de dos hermanos suyos que dejaron Galicia para venir a Argentina; en la segunda, los mails que el director recibió de Celia, una prima porteña, son leídos, en castellano y desde acá, por una voz muy distinta, más joven y menos segura del idioma. Y entre ambas secciones, un separador: imágenes de Videla y de una ciudad tomada por el miedo. Con esas voces y una serie de extensos planos de las calles de Buenos Aires, de sus edificios y sus subtes, Pagán hace de su artesanal película un ensayo sobre la identidad y la lengua, sobre la migración y la memoria, sobre las huellas de los fascismos de acá y de allá.

■ Lo Destacable

Bs. As. es una película de voces. Y sobre ellas escribe Pagán: "La primera voz es ancestral, oral, dialógica: cuentos contados al pie del jar. La segunda es escrita, electrónica, epistolar, moderna. Acudí a una lectora con acento, ella misma emigrante, porque el acento es la primera característica del emigrante, lo que lo identifica, lo que lo discrimina". Este trabajo sobre la palabra es importante también para entender qué lugar ocupa Bs. As. en la larga tradición del cine experimental. Es el mismo Pagán quien ofrece una pista, esta vez desde Vanguardismos clandestinos: el cine underground, su estupendo ensayo sobre el cine estadounidense menos popular. Allí, después de recorrer minuciosamente las distintas manifestaciones del cine under de los años 60 y 70, concluye que las dos décadas siguientes fueron testigos de la recuperación del texto oral por parte de los cines experimentales. Su trabajo concluye así: "la voz humana, poética y militante, ha reencontrado su lugar en el cine de vanguardia". Este texto se publicó mientras Pagán trabajaba en Bs. As. Y estas últimas palabras resumen, de alguna manera, su película.

Información

- Argentina / Galicia, 2006
89 min, video, color. Hablada en gallego y castellano.
- Dirigida por Alberte Pagán
Producida por Alberte Pagán
- Guión: Alberte Pagán
Edición: Alberte Pagán
Fotografía: Alberte Pagán
Sonido: Alberte Pagán

Otros Festivales donde se exhibió:
Festival Internacional de Cine de Gijón, España, 2006
III Festival Internacional de Cine Documental de Navarra, España, 2007
Festival Internacional de Cine de Las Palmas de Gran Canaria
Play-Doc Festival Internacional de Documentales de Tui, España. 2007

Premios:
Premio Román Gubern de Cine-Ensayo de la Universidad Autónoma de Barcelona, 2007

Esta película se encuentra en la página 26 del catálogo en papel.

- Contacto:
Alberte Pagán
E apagan@edu.xunta.es

COMPETENCIA INTERNACIONAL DE DOCUMENTALES

Alguna tristeza | Cartas a una dictadura | Hércules 56 | Hic Rosa, partitura botánica | La Trilogía De La Marea Alta | Los archivos Halfmoon | Ninguna Isla, El Secuestro De Palmers 1977 | Puna | Resistencia | Tres camaradas



Sobre el Director

- Alberte Pagán nació en O Carvalhinho (Galicia) en 1965. Es Licenciado en Filología Inglesa y Española y ha publicado varios libros y artículos sobre cine experimental. Ha comisariado exposiciones sobre cine experimental y el cine de Eugenio Granell y Julio Cortázar. Otras películas: Os Waslala (2005), Como foi o conto (2004).

Funciones